
ponencia "PRIMER ELBRIT"

ELIZABETH TORRES
MARISABEL ALVAREZ PLATA

JUEGOS Y JUGUETES TRADICIONALES DE BOLIVIA

1 Introducción

El tema de juegos y juguetes tradicionales en Bolivia, de acuerdo a nuestra investigación, no ha sido tratado ni por historiadores, educadores, sociólogos o antropólogos, solo existen recopilaciones parciales de escritores costumbristas y también uno que otro documento gráfico del pintor costumbrista del siglo XIX Melchor María Mercado. Los cronistas que se refieren a las costumbres prehispánicas no hacen ningún relato específico referido al tema empero, relatan circunstancialmente algunos pasatiempos que

muy transformados llegaron hasta nuestros días.

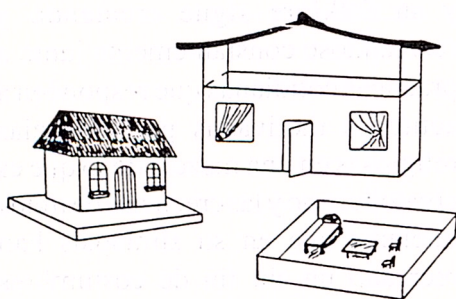
Bolivia es muy rico en tradiciones y su folklore sigue creciendo y recreándose constantemente junto a prácticas cotidianas que responden a actitudes motivadas por creencias religiosas en una mezcla de lo que es el catolicismo y las creencias de mitos tutelares que en su simbiosis han recreado un sin fin de costumbres que hacen que la tradición persista y se enriquezca mucho más. Los juegos se encuentran entremezclados

con las costumbres y encontramos algunos de ellos originados en épocas prehispánicas. Otros son sin duda de la época colonial y por cierto se los practica hoy con la influencia de las comunicaciones, en los últimos años de cine y la televisión.

Pensamos que en Latinoamérica nos encontraremos con similitudes muy grandes tanto en la forma de aplicación de los juegos, su evolución, su cambio como también en los juguetes propiamente dichos.

2.- El juego contemporáneo

El juego contemporáneo tiende a dos extremos en su desarrollo: a la masificación del mismo por un lado y a la individualización por el otro.



Sin embargo, en Bolivia perdura el juego tradicional en el seno de las escuelas, en los centros ciudadanos, en los barrios, las periferias urbanas y en el campo.

3.- La masificación del juego

La sociedad actual nos presenta tendencias claras de la población hacia juegos masivos, así tenemos el fenómeno de la significación del fútbol ahora convertido en deporte. Mientras la población es mayor se crean infraestructuras monumentales para albergar a cantidades cada vez mayores de espectadores, sin contar que el evento es televisado y que de esta forma se multiplica la cantidad de participantes del mismo.

Comparando los juegos masificados de la antigüedad: como ejemplos el circo de Roma o el juego de la pelota en México, con el antes mencionado, tenemos la gran diferencia que los primeros respondían y estaban totalmente ligados a determinados valores, ritos y religión, mientras que los actuales, reúnen multitudes por el juego en sí mismo.

Este fenómeno avanza en su masificación ya que no lo practican solamente los profesionales, sino el hombre común, los niños, y hoy en día las mujeres. En nuestro país, en todo el altiplano se desarrollan partidos de fútbol entre equipos de mujeres de toda edad.

Otro ejemplo de masificación del esparcimiento en Bolivia, en este caso tradicional es el de la fiesta de las “Alacitas”, oportunidad en la que toda la población de dos ciudades se vuelcan a la dinámica de esta fiesta, simbiosis de ritual, esparcimiento, intercambio y evocación histórica. Este acontecimiento social de multitudes tiene su mayor brillo el 24 de enero fecha dedicada a la Virgen de Nuestra Señora de La Paz. El acto central como lo evoca el nombre de la fiesta que significa “cómprame”, consiste en la adquisición de miniaturas de todo lo que uno puede imaginar como deseo y necesidad, que por el hecho de ser adquirido en esta oportunidad será concedido por el dios “Ekeko”, miniaturización de la abundancia en la figura masculina del cholo paceño cargando variedad de productos y bienes. Las miniaturas (juguetes-talismán) son obras de la canasta familiar, artículos de cons-

trucción, maletas de viaje, pasajes, títulos de propiedad y profesionales etc., que cubren las imperiosas expectativas de la población más necesitada como también lo superfluo de las clases adineradas.

4.- La individualización del juego

El crecimiento de las ciudades y el aumento de riesgos en ellas, obliga a la contradicción de incentivar el juego individualizado, ya que el juego grupal solo se lo puede practicar en el colegio, quedando el juego de barrio como un privilegio de las clases sociales económicamente fuertes que disponen del espacio urbano adecuado en condominios privados o de las clases de escasos recursos que



disponen de la “tierra de nadie” en los barrios marginales.

Las causas de este actual fenómeno son:

-la televisión, que presenta programas recreativos en los que el espectador participa de forma pasiva. El juego es un pasatiempo recreacional basado en diferentes combinaciones de cálculo o en la casualidad, donde el jugador participa de manera espontánea y creativa. La televisión hace que el jugador esté lejano de la realidad que se le presenta en la pantalla y por otro lado su participación no tiene respuesta.

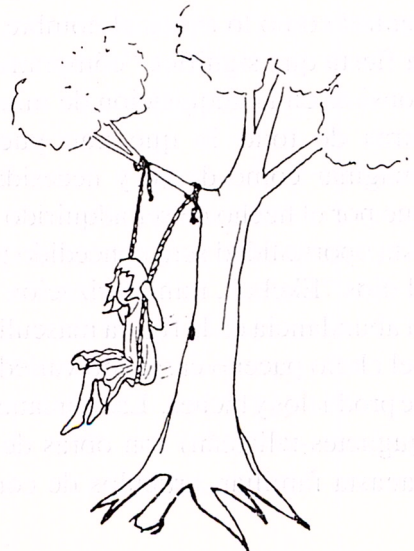
-Los modernos juegos de computadora (llamados en Bolivia “tilines”) también refuerzan la individualización. La oferta de este tipo de juegos es enorme, con una amplia variedad desde los tradicionales hasta los programas más sofisticados. La diferencia de estos con la televisión es que el jugador de ser un participante pasivo pasa a ser un participante activo para vencer acumulativamente los desafíos de programa. El éxito de estos juegos no recono-

ce fronteras socioeconómicas siendo las clases bajas las más permeables a su arrollador avance.

-El juguete didáctico, que los educadores en las últimas décadas han desarrollado en función de la enseñanza desde la edad más temprana incentivando la concentración, la creatividad y la destreza motriz. Estos juegos, por la concentración que requieren, responden también a la tendencia cada vez mayor del individualismo en una sociedad de consumo más exigente.

5. Juego tradicional

Los tres tipos de juego antes



mencionados responden, en mayor o menor grado, a las posibilidades actuales de acceder a la información del mundo contemporáneo. Sin embargo, en nuestro país en los barrios periféricos de las ciudades y en poblados menores perdura el juego tradicional, que se manifiesta de forma espontánea como socialización del barrio o la comunidad. Entre estos, están los juegos que perduran desde la época prehispánica (los “chuis”, las muñecas, el trompo, la “taba”) pasando por los juegos europeos (rondas como “pasará, pasará mi barquito”, la sogá, dados, naipes, el sapo, etc.), traídos durante la colonia que son fáciles de reconocer a pesar de sus modificaciones de asimilación intercultural.

Entre los escritores costumbristas, que tocan este tema, tenemos a: Manuel Rigoberto Paredes en su obra “Mitos, supersticiones y supervivencias populares de Bolivia”, Antonio Paredes Candia en su obra “De la tradición paceña”, Julia Elena Fortún en su obra “Tradiciones Bolivianas” y José Felipe Costas Arguedas en su obra “Diccionario del folklore boliviano”, textos que nos describen algunos de

los juegos cotidianos de diferentes regiones de Bolivia.

Para una mejor comprensión de las fichas de los juegos tradicionales recopilados los hemos clasificado en juegos que no requieren de ningún elemento u objeto para el desarrollo del mismo y los que precisan de un juguete. Las fichas contenidas en los anexos describen la época y la región de procedencia como también el desarrollo del juego investigado con el apoyo bibliográfico correspondiente.

Es muy importante hacer notar que en su totalidad el desarrollo de estos juegos tradicionales se realizan en grupos como muestra tangible de las pasadas condiciones socio culturales de las diferentes clases sociales en nuestro medio. Supervivencia que esta en riesgo, es tarea ineludible del contenido cultural ante el presente avasallamiento comunicacional. ■





Exposición Brinquedos e Brincadeiras
"PRIMER ELBRIT"